



Руководство по эксплуатации
ГАЗОНОКОСИЛКА ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ
HEL2100-43



**Перед использованием
внимательно прочитайте инструкцию**

Компания HABERT

Все изделия ТМ HABERT проходят строгий контроль качества и соответствуют требованиям российских и международных стандартов. На всю продукцию бренда действует гарантия и квалифицированное постгарантийное сервисное обслуживание. Мы всегда готовы оказать вам любую консультацию по всем возникающим вопросам, необходимым запчастям и практическому применению продукции HABERT.

Вследствие модификаций или иных изменений данные, описанные в этом руководстве, могут иметь некоторые отличия от актуальных.

В настоящем руководстве описывается эксплуатация, использование и обслуживание электрической газонокосилки. Перед эксплуатацией внимательно прочтите и изучите данное руководство, это продлит срок службы газонокосилки.

Возможно обновление руководства без предварительного уведомления.

HABERT – техника, достойная тебя!

Содержание

ВВЕДЕНИЕ	4
1 ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ	6
2 ОСНОВНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ ГАЗОНОКОСИЛКИ	8
3 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	9
4 СБОРКА ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ ГАЗОНОКОСИЛКИ	10
4.1 Сборка ручки газонокосилки	10
4.2 Сборка травосборника	10
5 ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ И ПОРЯДОК РАБОТЫ	11
5.1 Запуск/остановка газонокосилки	11
5.2 Регулировка высоты скашивания	12
5.3 Кошение	12
5.4 Травосборник	13
5.5 Заглушка для мульчирования	13
5.6 Нож	14
6 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	15
7 УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	16
8 ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА	17
8.1 Хранение	17
8.2 Транспортировка	17
9 ГАРАНТИЯ	18

ВВЕДЕНИЕ

Электрическая газонокосилка HEL2100-43 имеет бытовое назначение. Она предназначена для регулярного скашивания травы, стрижки газонов и ухода за придомовой территорией на небольших и средних участках (обычно до 5–8 соток). Она подходит для ровных участков, где требуется тихая, экологичная и легкая в обслуживании техника. В целях безопасности перед первым использованием необходимо полностью ознакомиться с руководством по эксплуатации и соблюдать все указания, содержащиеся в нем. Данное изделие предназначено только для бытового использования. Газонокосилка не предназначена для коммерческого использования.

Производитель и поставщик не несет ответственности за повреждения, возникшие вследствие использования газонокосилки не по назначению.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: означает высокую вероятность получения травм или смерти при несоблюдении рекомендаций.

ОСТОРОЖНО: возможно получение травм или повреждение оборудования при несоблюдении рекомендаций.

ВНИМАНИЕ: предоставление полезной информации.

4



ВНИМАНИЕ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: перед использованием газонокосилки обратитесь к соответствующему разделу настоящего руководства.



Оборудование класса II

Данное устройство сконструировано с двойной изоляцией. Подключение к заземлению не требуется.

IPX4

IPX4 — Степень защиты от воды: защита от брызг.



При работе с газонокосилкой надевайте СИЗ и защитную обувь.



Не подвергать воздействию осадков.



Всегда соблюдайте достаточную безопасную дистанцию. Остерегайтесь отбрасываемых предметов.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Не прикасайтесь к движущимся частям газокосилки.



Держите сетевой шнур вдали от режущего механизма.



Уровень шума



Данный символ указывает на то, что изделие должно утилизироваться отдельно от бытовых отходов. Изделие необходимо сдать на переработку в соответствии с местными экологическими нормами по утилизации отходов.

1 ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

Данное руководство является руководством по эксплуатации и техническому обслуживанию газонокосилки. Перед использованием газонокосилки внимательно прочтите данное руководство.

1. Перед включением в электросеть, проверьте розетку, вилку и кабель на отсутствие повреждений. Поврежденные провода, розетки или вилки подлежат ремонту или замене.
2. Рекомендуется работать в средствах индивидуальной защиты: ботинках с нескользящей подошвой, защитных перчатках, защитных очках, средствах защиты слуха.
3. Во избежание травм и поломок оборудования, используйте только оригинальные комплектующие и запчасти.
4. При возникновении неисправностей в электрической части или важных компонентах газонокосилки, её использование следует прекратить.
5. Не допускается использование газонокосилки без должного технического обслуживания (см. п.6).
6. Запрещается оставлять работающую газонокосилку без присмотра, обязательно выключайте оборудование из сети.
7. Не допускайте к работе с газонокосилкой несовершеннолетних детей.
8. Для подключения газонокосилки к электросети всегда используйте удлинитель. Вилка и розетка удлинителя должны иметь герметичное исполнение. При использовании удлинителя на раме или катушке, кабель должен быть полностью размотан. Свернутые кабели могут перегреться, привести к возгоранию и нанести материальный ущерб. Сечение и длина кабеля должны подбираться, исходя из мощности газонокосилки (сечение не менее 1.5 мм², при длине удлинителя не более 15 м). Для корректной работы используйте защитный автомат 16 А.
9. Всегда отсоединяйте газонокосилку от розетки электрической сети перед его обслуживанием и подготовкой к работе.
10. Держите удлинитель в стороне от газонокосилки. Не допускайте попадание травы на кабели и места их соединения. Работайте в стороне от места подключения.
11. Никогда не перемещайте газонокосилку, держа её за кабель.
12. Не подставляйте во время работы руки или ноги под движущиеся части газонокосилки, а также не пытайтесь произвести настройки и регулировки при работающем двигателе.
13. Обрабатываемая поверхность должна быть ровная, без кочек, ям, камней, мусора. Высота скашиваемой травы не должна превышать максимальную высо-

ту среза более, чем в 2 раза (примерно 120 мм). Кошение более высокой травы снизит эффективность работы и приведет к перегрузке двигателя.

14. Не проводите техническое обслуживание и не поднимайте газонокосилку сразу после выключения. Дождитесь полной остановки ножа.

15. Не используйте и не храните устройство при отрицательных температурах. Это может привести к поломке устройства.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: для обеспечения безопасности газонокосилки рекомендуется использование устройство защитного отключения (УЗО), срабатывающее при макс. 30 мА.

Не рекомендуем использование удлинителей, не соответствующих стандартам безопасности (ГОСТ 31223-2012 (IEC 61242:1995) и ГОСТ Р 51539-99 (МЭК 61242-95).

ВНИМАНИЕ: Соединение между сетью электропитания и удлинителем должно быть сухим и находиться на высоте не менее полуметра от поверхности.

2 ОСНОВНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ ГАЗОНОКОСИЛКИ

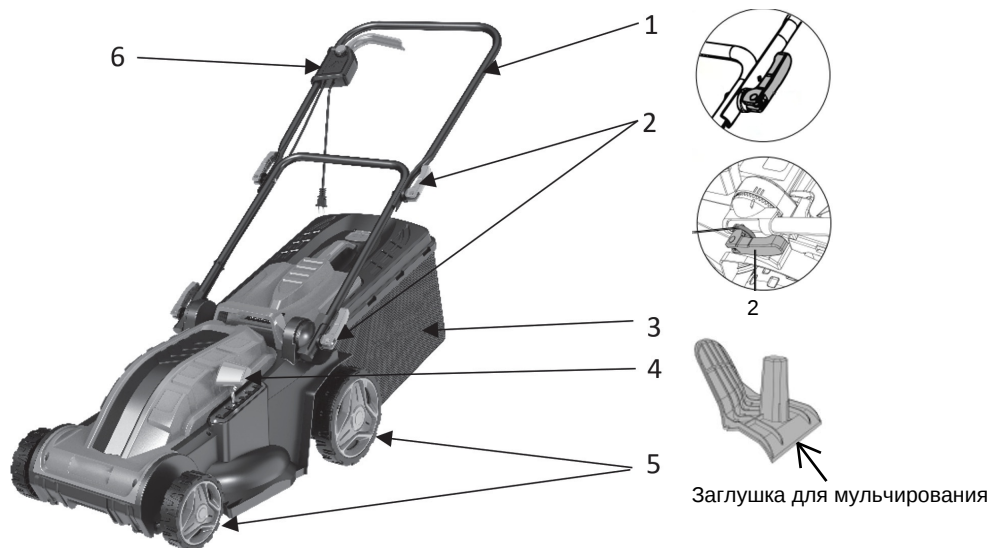


Рис. 1

- 1 Ручка
- 2 Фиксаторы (крепления) ручки
- 3 Травосборник
- 4 Рычаг регулировки высоты скашивания
- 5 Колеса
- 6 Рычаг запуска двигателя с предохранительной кнопкой

Комплектация:

Газонокосилка
Травосборник
Держатель кабеля
Фиксатор (крепление) ручки (4 шт.)
Заглушка для мульчирования
Руководство

*Использовано схематическое изображение газонокосилки.

*В зависимости от исполнения комплектация газонокосилки может отличаться.

ВНИМАНИЕ: не подключайте газонокосилку к источнику питания до завершения сборки. Несоблюдение этого требования может привести к случайному пуску и серьезным травмам.

ПРИМЕЧАНИЕ: В целях безопасности газонокосилка оснащена коротким сетевым кабелем. Не подключайте электрическую газонокосилку напрямую к источнику питания с помощью этого шнура. Для работы требуется соответствующий удлинитель (см. п. 1).

3 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

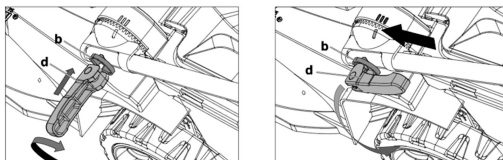
Модель	HEL2100-43
Тип газонокосилки	электрическая, несамостоятельная
Максимальная мощность двигателя, кВт	2,1
Номинальное напряжение, В	220В (230В согласно ГОСТ 29322-2014)
Максимальная частота вращения на холостом ходу, об/мин:	3300
Ширина захвата, мм:	430
Регулировка высоты скашивания, мм:	25-75 мм (6 положений)
Объем травосборника, л:	45
Регулировка высоты скашивания:	центральная
Заглушка для мульчирования	в комплекте
Длина кабеля, см:	30
Материал корпуса, деки:	пластик
Размер колес передних/задних, мм:	137/205
Масса нетто, кг	15
Габариты, мм:	1200x500x1150

4 СБОРКА ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ ГАЗОНОКОСИЛКИ

4.1 СБОРКА РУЧКИ ГАЗОНОКОСИЛКИ

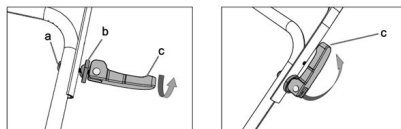
Монтаж нижней части ручки газонокосилки

1. Переведите нижнюю часть ручки вверх.
2. Поверните фиксаторы (крепления) (d) по часовой стрелке.
3. Заблокируйте фиксаторы (d), нажав их. Фиксаторы должны быть расположены на рукоятке таким образом, чтобы затяжка выполнялась со средним усилием. Если это не удается, продолжайте поворачивать фиксатор по часовой стрелке или ослабьте его, поворачивая против часовой стрелки.



Монтаж верхней части ручки газонокосилки

1. Закрепите верхнюю ручку прилагаемыми винтами (a), шайбами (b) и верхними фиксаторами (c) на нижней ручке. Рычаг запуска двигателя с предохранительной кнопкой должны находиться справа по направлению движения косилки.
2. Поверните фиксаторы по часовой стрелке.
3. Заблокируйте фиксаторы, нажав их. Фиксаторы должны быть расположены на рукоятке таким образом, чтобы затяжка выполнялась со средним усилием. Если это не удастся, продолжайте поворачивать фиксатор по часовой стрелке или ослабьте его, поворачивая против часовой стрелки.



ПРИМЕЧАНИЕ: разблокируйте фиксаторы и сложите верхнюю и нижнюю ручки вместе, чтобы устройство занимало меньше места. Следите, чтобы при этом не пережать кабели газонокосилки.

4.2 СБОРКА ТРАВΟΣБОРНИКА

1. Установите ручку травосборника в верхнюю часть его корпуса.
2. Наденьте пластиковые элементы травосборника на его металлический каркас.



5 ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ И ПОРЯДОК РАБОТЫ

5.1 ЗАПУСК/ОСТАНОВКА ГАЗОНОКОСИЛКИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: используйте удлинители (макс. 50 м), пригодные для наружного применения (см. п. 1).

Напряжение сети, указанное на заводской табличке, должно соответствовать напряжению вашей электросети.

1. Подключите газонокосилку к сети переменного тока напряжением 220В (230В согласно ГОСТ 29322-2014).
2. Нажмите и удерживайте предохранительную кнопку (1).
3. Продолжая удерживать предохранительную кнопку, прижмите рычаг запуска двигателя к ручке (2). Двигатель заработает и нож начнёт вращение (Рис. 2)
4. Отпустите предохранительную кнопку, продолжая прижимать рычаг запуска.
5. Для остановки двигателя отпустите рычаг запуска двигателя (Рис. 3).
6. Дождитесь полной остановки вращения ножа, прежде чем закончить работу.

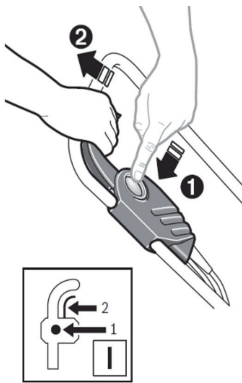


Рис. 2

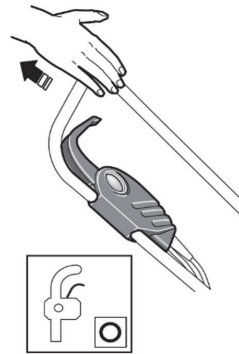


Рис. 3

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: после выключения двигателя нож продолжает вращаться в течение нескольких секунд. Не прикасайтесь к нижней части косилки до полной остановки режущего механизма.

5.2 РЕГУЛИРОВКА ВЫСОТЫ СКАШИВАНИЯ

Газонокосилка имеет 6 позиций для регулировки высоты скашивания:

35 мм/25 мм — низкая высота скашивания

55 мм/45 мм — средняя высота скашивания

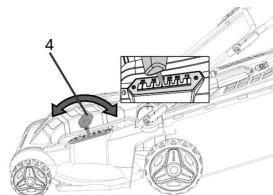
75 мм/65 мм — большая высота скашивания

Регулировку производите путём перемещения рычага регулировки скашивания (4) в необходимое положение.

Правильная высота скашивания составляет от 25 до 45 мм для декоративного газона и около 45–65 мм для обычного газона.

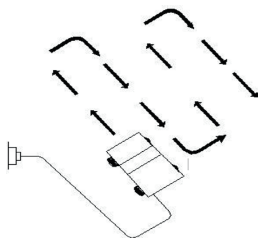
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: во избежание перегрева электродвигателя рекомендует-ся делать перерывы 10-15 минут через каждые 60 минут работы.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: перед выполнением любых регулировок всегда выключайте газонокосилку и отключайте её от источника питания. Не прикасайтесь к вращающимся ножам, дождитесь их полной остановки.



5.3 КОШЕНИЕ

Для удобства кошения лучше начинать работу с ближайшей к источнику питания точки, и удаляться от него по мере продвижения. Косите газон под прямым углом к линии электропитания и прокладывайте кабель по уже скошенной стороне.



ПРИМЕЧАНИЕ: Двигатель оснащен защитой от перегрева, которая срабатывает при заклинивании ножа или перегрузке двигателя. В этом случае остановите газонокосилку и выньте вилку из розетки. Подождите несколько минут, чтобы двигатель остыл, прежде чем продолжить кошение. В это время не нажимайте рычаг запуска двигателя, так как это увеличит время сброса системы защиты от перегрева. Если косилка снова отключается, увеличьте высоту скашивания или уменьшите ширину захвата, чтобы уменьшить нагрузку на двигатель.

Выбирайте высоту скашивания, соответствующую желаемой высоте травы. При необходимости косите в несколько проходов, чтобы за один проход срезалось не более 4-5 см травы.

Очищайте травосборник, как только он заполнится, чтобы избежать засорения выпускного отверстия и лишней нагрузки на двигатель.

Когда газонокосилка работает, поток воздуха от нее приподнимает крышку индикатора уровня наполнения (опция), позволяя видеть, заполнен ли травосборник. Когда крышка индикатора закрыта, это означает, что травосборник необходимо очистить.

5.4 ТРАВΟΣБОРНИК

На крышке травосборника расположен индикатор уровня наполнения (опция):

- Индикатор открыт: травосборник пуст.
- Индикатор закрыт: травосборник заполнен.

Очистка травосборника

Чтобы снять травосборник, одной рукой поднимите защитную шторку, а другой возьмитесь за ручку для переноски. После снятия травосборника защитная

шторка автоматически опускается и закрывает заднее выпускное отверстие.

Очистите травосборник, затем установите его обратно на газонокосилку.

Если в выпускном канале скопились остатки травы, очистите его с помощью щетки. Чтобы скошенная трава могла собираться в травосборник, выпускное отверстие и внутренняя часть корпуса косилки должны быть свободны от любых засоров.

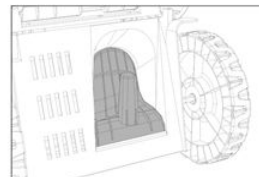
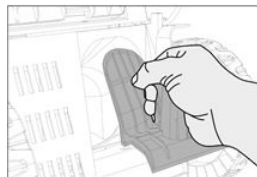
5.5 ЗАГЛУШКА ДЛЯ МУЛЬЧИРОВАНИЯ

Установка заглушки для мульчирования

1. Одной рукой поднимите защитную шторку, а другой рукой снимите травосборник с газонокосилки.
2. Одной рукой поднимите заднюю шторку и вставьте заглушку для мульчирования в задний выпускной канал до фиксации на месте. Убедитесь, что заглушка зафиксирована.
3. Отпустите заднюю защитную шторку — она закроется, прикрывая заглушку для мульчирования.

Снятие заглушки осуществляется в обратной последовательности.

Параметр	Заглушка для мульчирования	Травосборник
Сбор травы	Х	✓
Мульчирование	✓	Х



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: перед заменой любой принадлежности выключите инструмент и убедитесь, что нож полностью остановился.

5.6 НОЖ

Перед любыми действиями с ножом всегда отключайте газонокосилку от сети. Помните, что после остановки двигателя нож продолжает вращаться еще несколько секунд до полной остановки.

Не пытайтесь остановить нож принудительно.

Если вращающийся нож ударился о какой-либо предмет, остановите газонокосилку и дождитесь полной остановки ножа. Затем проверьте состояние ножа и адаптера ножа.

В случае повреждения замените нож.

ПРИМЕЧАНИЕ: при работе в зоне острых ножей всегда надевайте защитные перчатки. Для замены используйте оригинальные запасные части TM Habert.

6 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: перед проведением осмотра или технического обслуживания, обязательно выключите газонокосилку, отключите её от электросети, дайте ей полностью остыть.

ПРИМЕЧАНИЕ: в течение гарантийного срока эксплуатации запрещается разборка и самостоятельный ремонт газонокосилки.

Периодичность		Перед каждым использо- ванием	После каждого использо- вания	Каждый сезон или 100 часов	При необ- ходимости
Пункт					
Газонокосилка	Проверка/ очистка	V	V		
Нож	Проверка/ очистка	V	V		
	Заточка/за- мена			V	V
Отверстия для охлаждения двигателя	Проверка/ очистка	V	V		
Крепежные соединения	Проверка/ очистка	V			
	Затягивание				V
Вилка и сетевой кабель	Проверка	V			
	Замена				V

ОСТОРОЖНО: во избежание повреждения газонокосилки, используйте только оригинальные расходные материалы и запчасти.

ПРИМЕЧАНИЕ: если вы не обладаете достаточной квалификацией, рекоменду-ем обратиться к авторизованному дилеру.

7 УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

НЕИСПРАВНОСТЬ	ПРИЧИНА	ИСПРАВЛЕНИЕ
Газонокосилка не включается	Низкое или нестабильное рабочее напряжение.	Проверьте вилку и розетку
	Низкое напряжение сети	Проверьте уровень напряжения сети
Двигатель не работает	Сработала защита от перегрева	Дождитесь полного остывания двигателя и повторите попытку.
	Двигатель неисправен	Обратитесь в сервисный центр
	Неисправен шнур питания	
Двигатель гудит, но не работает	Слишком высокая трава	Скосите траву триммером, а затем примените газонокосилку
	Нож заблокирован	Очистите нож
Посторонний шум	Ослаблены крепежные соединения	Затяните крепежные соединения
	Заблокирован нож	Очистите нож
Электродвигатель отключается во время работы	Удлинитель слишком длинный или сечение шнура слишком мало	Замените удлинитель

8 ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА

8.1 ХРАНЕНИЕ

Храните устройство в сухом, чистом помещении. Перед хранением проверьте, чтобы садовый инструмент был чистым и на нем не было органических остатков. При необходимости очистите его сухой щеткой. Необходимо хранить вдали от источников повышенных температур и воздействия солнечных лучей. При хранении избегайте резкого перепада температур. Отсоедините удлинитель от газонокосилки перед хранением. Газонокосилка должен храниться при температуре от +10 до +30 °С.

Устраните возможные неисправности.

Для хранения рекомендуется использовать оригинальную упаковку или накрыть изделие подходящей тканью или чехлом от пыли.

Подробные требования к условиям хранения смотрите в ГОСТ 15150.

8.2 ТРАНСПОРТИРОВКА

При транспортировке не допускается падение или другие механические повреждения газонокосилки.

При погрузке-разгрузке недопустимо какое-либо физическое воздействие на упаковку (сжатие, удары и пр.). Газонокосилка должна быть надежно закреплена во время транспортировки.

9 ГАРАНТИЯ

Дорогой покупатель!

1. Поздравляем вас с покупкой нашего изделия, и выражаем благодарность за ваш выбор.

2. При покупке изделия требуйте проверки его комплектности и исправности в вашем присутствии, Руководство по эксплуатации и заполненный Гарантийный талон на русском языке.

При отсутствии у вас правильно заполненного Гарантийного талона мы будем вынуждены отклонить ваши претензии по качеству данного изделия.

3. Во избежание недоразумений убедительно просим вас перед началом работы с изделием внимательно ознакомиться с Руководством по его эксплуатации.

4. Обращаем ваше внимание на исключительно бытовое назначение данного изделия.

5. Правовой основой настоящих гарантийных условий является действующее Законодательство и, в частности, Закон «О защите прав потребителей».

6. Гарантийный срок на данное изделие составляет 24 месяца, и исчисляется со дня продажи через розничную торговую сеть. В случае устранения недостатков изделия, гарантийный срок продлевается на период, в течение которого оно не использовалось.

7. Наши гарантийные обязательства распространяются только на неисправности, выявленные в течение гарантийного срока и обусловленные производственными факторами.

8. Обращаем ваше внимание на то, что данное изделие служит исключительно для личных, семейных и домашних нужд, не связанных с осуществлением предпринимательской деятельности.

9. Гарантийные обязательства не распространяются на неисправности изделия, возникшие в результате:

- Несоблюдения пользователем предписаний Руководства по эксплуатации изделия.
- Механического повреждения, вызванного внешним ударным или любым иным воздействием.
- Использования изделия в профессиональных целях и объёмах.
- Применения изделия не по назначению.
- Стихийного бедствия, действия непреодолимой силы (пожар, несчастный случай, наводнение, удар молнии и др.) или иными бытовыми факторами.
- Неблагоприятных атмосферных и иных внешних воздействий на изделие, таких как дождь, снег, повышенная влажность, нагрев, агрессивные среды.
- Использования принадлежностей, расходных материалов и запчастей, не рекомендованных или не одобренных производителем.
- На изделие, подвергавшееся ремонту или модификации вне уполномоченного

сервисного центра.

- На принадлежности, запчасти, вышедшие из строя вследствие нормального износа, и расходные материалы, такие как: резиновые уплотнители, тросы управления и т. п.
- Попыток самостоятельного ремонта изделия, вне уполномоченного сервисного центра. К безусловным признакам, которых относятся: сорванные гарантийные пломбы, заломы на шлицевых частях крепежных винтов, частей корпуса и т.п.
- Ненадлежащего обращения при эксплуатации, хранении и обслуживании (наличие ржавчины, забивание внутренних и внешних полостей пылью и грязью).
- На расходные и быстроизнашивающиеся.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН No _____

Изделие Habert модель _____

Заводской номер No _____

Продавец _____

Дата продажи «_____» 20____ г. _____

М.П.

При покупке изделия требуйте у продавца проверки его надлежащего качества и комплектности, а также правильного заполнения гарантийного талона.
С условиями гарантии и проведения гарантийного обслуживания ознакомлен и согласен.
Изделие получено в исправном состоянии и полностью укомплектовано. Претензий к внешнему виду и комплектации не имею.

Подпись покупателя _____



 www.habert.pro

 8 800 101 02 46

